



بسم الله الرحمن الرحيم

∞∞∞∞

تم رفع هذه الرسالة بواسطة / مني مغربي أحمد

بقسم التوثيق الإلكتروني بمركز الشبكات وتكنولوجيا المعلومات دون أدنى

مسئولية عن محتوى هذه الرسالة.

ملاحظات: لا يوجد





جامعة عين شمس
كلية التربية
قسم اللغة العربية والدراسات الإسلامية

القصة القصيرة عند (نادية كيلاي) دراسة فنية

رسالة مقدمة للحصول على درجة الماجستير في إعداد المعلم في الآداب
تخصص اللغة العربية

إعداد/

سمر أحمد سيف الدين

إشراف/

أ.د. عبد المرضي زكريا خالد (رحمه الله) أستاذ ورئيس قسم اللغة العربية سابقاً

أ.د. أحمد محمد فؤاد

أ.د. سها عبد الستار السطوحي

أستاذ الأدب والنقد الحديث بالقسم كلية التربية

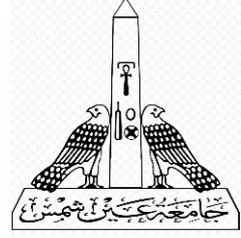
أستاذ الأدب الحديث كلية التربية

جامعة عين شمس

جامعة عين شمس

مدرس النقد الحديث بالقسم كلية التربية جامعة عين شمس

د. حسام محمد السيد عقل



جامعة عين شمس

كلية التربية

قسم اللغة العربية والدراسات الإسلامية

رسالة ماجستير

اسم الطالبة: سمر أحمد سيف الدين أحمد

عنوان الرسالة: القصة القصيرة عند (نادية كيلاني) دراسة فنية

الدرجة العلمية: ماجستير

لجنة الإشراف:

- أ.د. عبد المرضي زكريا خالد (رحمه الله) أستاذ ورئيس قسم اللغة العربية سابقاً

- أ.د. سها عبد الستار السطوحي - أ.د. أحمد محمد فؤاد

أستاذ الأدب الحديث والنقد كلية التربية جامعة عين شمس أستاذ الأدب والنقد الحديث بكلية التربية جامعة عين شمس

- د. حسام محمد السيد عقل مدرس النقد الحديث بالقسم كلية التربية جامعة عين شمس

لجنة المناقشة والحكم:

أ.د. عاطف السيد بهجات أستاذ النقد الأدبي الحديث بكلية الآسن جامعة عين شمس

أ.د. سها عبد الستار علي أستاذ الأدب الحديث والنقد بكلية التربية جامعة عين شمس

أ.د. أحمد محمد فؤاد أستاذ الأدب والنقد الحديث بكلية التربية جامعة عين شمس

د. وائل علي محمد السيد أستاذ الأدب الحديث المساعد بكلية التربية جامعة عين شمس

تاريخ البحث:

الدراسات العليا

ختم الإجازة: / / أجزت الرسالة بتاريخ: / /

موافقة مجلس الكلية: / / موافقة مجلس الجامعة: / /



**جامعة عين شمس
كلية التربية
قسم اللغة العربية والدراسات الإسلامية**

صفحة العنوان

عنوان الرسالة: القصة القصيرة عند (نادية كيلاني) دراسة فنية

اسم الطالبة: سمر أحمد سيف الدين أحمد

الدرجة العلمية: ماجستير

القسم التابع له: اللغة العربية والدراسات الإسلامية

اسم الكلية: كلية التربية

الجامعة: عين شمس

سنة التخرج: ٢٠١٠م

سنة المنح:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

(٢٦) وَأَحْلِلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧) يَفْقَهُوا

قَوْلِي (٢٨) ﴾

سورة طه الآيات (٢٥ : ٢٨)

شُكْرٌ وَعِرْفَانٌ

قال تعالى: ﴿ وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴾ .

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وبفضله تدرك الغايات، فالحمد لله الذي أعانني ورزقني العزم على الإقدام وإتمام هذا العمل في كل لحظة اعتراني فيها اليأس، ويسر لي حتى وُفقت لإتمامه، فله الحمد والمنة.

ثم الشكر في أبهى صورته والعرفان في أتم حُلِّه لأساتذتي الكرام الذين تشرفت بإشرافهم على عملي المتواضع ولم يبخلوا عليّ بالنصح والعون، فجزاهم الله عني خير الجزاء.

- أ.د. عبد المرضي زكريا خالد (رحمه الله): أستاذ ورئيس قسم اللغة العربية سابقاً.
- أ.د. سها عبد الستار السطوحى: - أ.د. أحمد محمد فؤاد: أستاذ الأدب الحديث كلية التربية جامعة عين شمس
- أ.د. حسام محمد السيد عقل: مدرس النقد الحديث بالقسم كلية التربية جامعة عين شمس.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والامتنان لوالدي ووالدتي وإخوتي، والزميل والأخ العزيز أيمن أحمد حمدي الذي أزرني وشجعني على مواصلة البحث وإتمام الرسالة.

ولا يفوتني أن أعبر عن عميق شكري وامتناني للكاتبة (نادية كيلاني)، فلقد أتاحت لي فرصة التقائها والحوار المباشر معها، وقدمت لي المعلومات الشفوية والمواد الكتابية، ما أغنى هذه الدراسة ويسر استبطان عالمها القصصي، وغني عن القول أن العمل الإبداعي هو شرط البحث النقدي ومادته.

وفي النهاية أتوجه بجزيل الشكر لكل من وقف بجانبني راجية من الله تعالى أن يكون هذا في ميزان حسناته، فما كان من صواب فمن الله، وما كان من خطأ أو سهو فمني، فالكمال لله وحده، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

المستخلص

هذا البحث بعنوان: (القصة القصيرة عند (نادية كيلاني) - دراسة فنية)، حاولت فيه الكشف عن الخصائص اللغوية والأسلوبية للسرد والحوار وآليات التشكيل الزماني والمكاني وأبعاد الشخصيات وسيميائية العنوان وجمل الاستهلال ولامحها، التي تميزت بها أعمال (نادية كيلاني) القصصية، وذلك من خلال ما وظفته من آليات الكتابة وتقنيات التعبير الفني؛ لتعبر عن موضوعاتها وأفكارها بصورة ممتعة تثير المتلقي وتدفعه لمواصلة القراءة دون ملل أو سأم، وذلك من خلال توظيف آليات التحليل النقدي لهذه النصوص القصصية بما تضمنته من قضايا متنوعة ومختلفة.

الفهرس

.....	الآية
.....	شكر و عرفان
.....	المستخلص
أ	المقدمة
١	التمهيد
١	أولاً: الأدب النسوي وفن القصة
٦	ثانياً: التكوين الثقافي والاجتماعي لـ (نادية كيلاني)
١٠	الفصل الأول: عتبات النص القصصي
١١	أولاً: سيميائية العنوان
٤٢	ثانياً: بنية الاستهلال
٥٨	الفصل الثاني: البناء الفني للشخصيات
٥٩	أولاً: أبعاد الشخصيات وملامحها
٧١	ثانياً: دلالات الشخصيات
٨٤	الفصل الثالث: البنية السردية
٨٦	أولاً: آليات التشكيل الزماني
١١١	ثانياً: آليات التشكيل المكاني
١١٩	ثالثاً: السارد

١٤٠	.....	الفصل الرابع: البنية اللغوية
١٤١	.....	أولاً: المستويات اللغوية السردية
١٤٤	.....	ثانياً: السمات الأسلوبية والبلاغية للغة السرد
١٦٠	.....	ثالثاً: الخصائص الأسلوبية للغة الحوار
١٧٨	.....	الخاتمة
١٨٠	.....	ملخص الرسالة
١٨٢	.....	ثبت المصادر والمراجع
١٩٦	.....	الفهرس

Abstract

This research is entitled: (The Short Story of Nadia Kilani - an artistic study), in which I tried to reveal the linguistic and stylistic characteristics of the narration, dialogue, the mechanisms of temporal and spatial formation, the dimensions of the characters, the semiotics of the title, the initiation sentences and their features, which characterized Nadia Kilani's fictional works, through what It used writing mechanisms and artistic expression techniques, to express its topics and ideas in an enjoyable way that excites the recipient and pushes him to continue reading without boredom or mundaneness, through the use of the mechanisms of critical analysis of these narrative texts, including the various and different issues it contain.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المقدمة

الحمد لله وبه نستعين، وعلى رسوله محمد بن عبد الله أفضل الصلاة والتسليم.

وبعد ...

فإن القصة تعد أحد أهم الخطابات السردية، ولها مكانة كبيرة عند الإنسان، فيها يتعلم، ويتعظ، وبها ينتفع، ويستمتع؛ استخدمها الأدباء للتعبير عن تجاربهم، وعالجوا من خلالها قضاياهم، وهمومهم، وهموم مجتمعاتهم وقضاياهم، فلا يستطيع أحد أن ينكر ما للقصة من تأثير كبير في بناء الإنسان وتكوينه العقلي والثقافي.

أصبح الأدب النسوي - بما يتضمن من أساليب وآليات تميزه عن سائر فروع الأدب - تياراً أدبياً له وجوده القوي، فهو يعبر عن قضايا المرأة خاصة وعلاقتها بالمجتمع ويدافع عن حقوقها، فقد شهد المجتمع العربي تطوراً مهماً أعطى المرأة مساحة من الحرية في التعبير، كما منحها نوعاً من الثقة بالنفس حتى أصبحت قادرة على أن تعيش - بوعي واستنارة - تجارب إنسانية متنوعة داخل الوطن العربي وخارجه متناولة إياها بشكل متقن ومحكم؛ لتعبر عنها فنياً وأدبياً من منظورها الأنثوي.

وتعد الكاتبة (نادية كيلاني)⁽¹⁾ واحدة من المبدعات المصريات في كتابة القصة القصيرة في العصر الحديث، وقد بدا للباحثة تميّز أسلوبها بالبساطة والسهولة، فضلاً عن البراعة في الوصف والدقة في التصوير، والتفرد في رصد

(1) وهي كاتبة صحفية مصرية بدار الهلال، ولدت عام ١٩٤٧م بحي السيدة زينب، ولها العديد من المؤلفات في فن القصة والرواية والدراسات الإسلامية والشعر.

تجليات الحدث والشخصية معاً، وربما جعلها هذا في مكانة مرموقة بين الكتاب في هذا العصر ببصمتها القصصية، وكتابتها الصحفية المتميزة.

وبعد تصفح الباحثة لأعمالها، وبعد التنقيب عن الدراسات التي تناولت هذه الشخصية بالبحث والدراسة والتحليل تأكدت الباحثة من عدم وجود دراسة نقدية مستقلة عن الكاتبة، فلا يوجد في حدود علم الباحثة دراسة علمية تناولت المجموعات القصصية عند الكاتبة (نادية كيلاني)، بالنقد والتحليل بشكل كامل مفصل برغم وجود عدة دراسات نقدية ناقشت بعض أعمالها ومنها: ترجمة معجم البابطين للشعراء: الطبعة الثالثة، ٢٠١٣م، وسيرة أدبية على أريج صدانا: شبكة صدانا الثقافية، الجزء الأول، كتابات نقدية، القصة امرأة: محمد محمود عبد الرزاق، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٢٠١٠م، وهموم القصة القصيرة: دكتور جمال عبد الناصر، كتابات الاتحاد، ٢٠٠٨م، والقصة القصيرة المعاصرة: دكتور صابر عبد الدايم، دراسة لقصة إخراج، ٢٠٠١م، اتجاهات جديدة في القصة المعاصرة: أبحاث مؤتمر القصة، اتحاد الكتاب، يناير، ٢٠٠٨م، وهن في قلب مصر: (فاطمة الزهراء فلا)، مكتبة جزيرة الورد، ملامح بعض الشخصيات المعترية، هؤلاء كتبوا للأطفال: إعداد: محمود قاسم، المجلس الأعلى للثقافة، المركز القومي لثقافة الطفل، ١٩٩٩م، والقائمة الببليوجرافية المعيارية للكتب المختارة لمكتبات المدارس: ديسمبر، ٢٠٠٥م، وبها ثلاثة إصدارات: إخراج - أيام مع يحيى حقي - الأستاذ فوزيرو.

ومن هنا كان اختيار إبداع الكاتبة موضوعاً للدراسة، والتي عنوانها (القصة القصيرة عند نادية كيلاني - دراسة فنية).

وتكمن أهمية البحث بذلك في عدة مناحٍ؛ حيث يتعلق بأدبية لها عدة مجموعات قصصية أثنى عليها كثير من النقاد، وأكدوا جدديتها في مشروعها الإبداعي، وتحاول الدراسة التحليل النقدي للفن القصصي عند الكاتبة شكلاً ومضموناً، والكشف عن طرق معالجتها للقضايا المتناولة في أعمالها، ومدى تفردتها في ذلك، والماخذ التي يمكن أن توجه لإبداعها القصصي.

ولتحقيق أهمية البحث المذكورة تسعى الباحثة من خلاله إلى تحقيق مجموعة من الأهداف، من أبرزها الكشف عن الخصائص والسمات الفنية من حيث

الشكل والمضمون في الأعمال موضع الدراسة، وتحليل البنية اللغوية لإبداع (نادية كيلاني) القصصي من حيث لغة السرد ولغة الحوار وغير ذلك من الخصائص اللغوية والسمات الأسلوبية، وبيان العلاقات السيميائية بين العناوين والنصوص القصصية لـ (نادية كيلاني)، وكذلك إظهار مدى الإحكام من عدمه في البناء الفني للشخصيات المصوّرة في قصص (نادية كيلاني)، والكشف عن قدرة الكاتبة على التنوع في آليات التشكيل الزمني والمكاني، والكشف عن مدى نجاح الكاتبة من عدمه في تجسيد الأحداث والمشاعر المتنوعة في السرد القصصي من خلال الوصف المحكم والدقيق لهذه الأحداث والمشاعر.

واعتمدت الباحثة - بالطبع - على مجموعات (نادية كيلاني) القصصية في المقام

الأول، باعتبارها من المصادر الأساسية للمناقشة والتحليل في الدراسة وهي:

- المجموعة القصصية (اتهم)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط ١، ١٩٩٧م.
- المجموعة القصصية (إحراج)، سلسلة الكتاب الفضي بنادي القصة، ط ١، ٢٠٠١م.
- المجموعة القصصية (إلكتروماني)، دار فلور للنشر والتوزيع، ط ١، ٢٠١٥م.
- المجموعة القصصية (عيني عينك)، دار الفضالي للطباعة والنشر، ط ١، ٢٠١٦م.
- المجموعة القصصية (عمتي معزوفة أبدية)، مكتبة جزيرة الورد، ط ١، ٢٠١٦م.

ونظراً لطبيعة البحث - كما سبق - فقد وقع الاختيار على المنهج الفني مدعماً بآليات التحليل الوصفي والسيميائي لنصوص القصص القصيرة عند (نادية كيلاني)، وذلك بما يتناسب مع طبيعة التحليل النقدي في الدراسة - كما سبقت الإشارة إلى ذلك.

وقد جاءت الدراسة في مقدمة وتمهيد وأربعة فصول وخاتمة وقائمة بالمصادر والمراجع؛ فقدمت الباحثة في المقدمة تعريفاً بالموضوع، وبياناً لأهميته، وأسباب البحث فيه، وأهدافه، والمنهج المتبع في تناوله، والدراسات السابقة، والخطة التي سار عليها، وتناولت في التمهيد ترجمة موجزة عن الكاتبة متضمنة دورها في الإبداع الأدبي، بالإضافة إلى الإشارة إلى الروافد التي أثرت في فنّها، ونجد الفصل الأول والذي يحمل عنوان (عتبات النص القصصي)؛ قد ناقشت فيه الباحثة سيميائية

العنوان وبنية الاستهلال، والفصل الثاني يحمل عنوان (البناء الفني للشخصيات)؛ وناقشت فيه دلالات الشخصيات وأبعاد الشخصيات وملامحها، والفصل الثالث الذي يحمل عنوان (البنية السردية)؛ تناول آليات التشكيل الزمني وآليات التشكيل المكاني والسارد، ونجد الفصل الرابع والذي يحمل عنوان (البنية اللغوية)؛ وقد تناولت فيه الباحثة المستويات اللغوية السردية والسمات الأسلوبية والبلاغية للغة السرد والخصائص الأسلوبية للغة الحوار، وذيّلت الباحثة بحثها بخاتمة عرضت فيها لأهم النتائج التي توصل إليها البحث، ثم قائمة بالمصادر والمراجع حوت ما أمكن للباحثة الرجوع إليه من مصادر ومراجع لخدمة الدراسة.

وأخيراً وليس آخراً تتقدم الباحثة ببالغ الشكر للأساتذة الكرام الذين تشرفت بإشرافهم على هذا العمل المتواضع، ولم يبخلوا بالنصح والعون والتوجيه فجزاهم الله خير الجزاء؛ أ.د. عبد المرضي زكريا خالد (رحمه الله)، أ.د. سها عبد الستار السطوح، أ.د. أحمد محمد فؤاد، د. حسام محمد السيد عقل.

كما تتقدم الباحثة بأسمى آيات الشكر والامتنان لوالدي ووالدتي وإخوتي، والزميل والأخ العزيز أيمن أحمد حمدي الذي أزرني وشجعني على مواصلة البحث وإتمام الرسالة.

ولا يفوتني أن أعبر عن عميق شكري وامتناني للكاتبة (نادية كيلاني) تقديراً لاهتمامها بإمدادي بمصادر البحث والمواد والمعلومات التي من شأنها إثراء الموضوع محل الدراسة.

وفي النهاية أتوجه بجزيل الشكر لكل من وقف بجانبني راجية من الله تعالى أن يكون هذا في ميزان حسناته، هذا وإن كان من خطأ أو سهو فمني، فالكمال لله وحده، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.